

TORONTÁI

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Égész évre	240 K
Félévre	120 K
Hegyedővre	60 K
Egy hóra	20 K

Egyes szám ára 80 fillér.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felolós szerkesztő: Dr. MARA JENŐ.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
Obilítveva(Zápolya)-u. 1. Telefonszám 21.

MEGJELENIK MINDENNAP, VASÁR-
ÉS ÜNNEPNAPOK KIVÉTELEVEL.

Nagybecskerek, 1920.

XLIX. évfolyam, 36. szám.

Vasárnap, február 15.

A sajtó

feladatáról már hallottunk sokféle véleményyt, abban azonban mindenki egyetért, hogy a sajtónak első és fő kötelessége megadni azokat az irányító eszméket, amelyek a kor szelleméből, a társadalom állapotából önként következnek. Ezt a kötelességet a sajtó csak úgy teljesítheti, hogyha tárgyilagosság igazságával megközelít minden kérdést, amely a közélettel bármilyen módon kapcsolatban áll. Ezért szükséges, hogy éles sugarakkal világítsa rá a közélet terén mutatkozó minden kinövésre, hogy védőszavát hallassa azon közület érdekében, amelynek szolgálatában áll. Mert válassza el bár száz és száz válaszfal a társadalom összeségét, bár osszák száz részre a különböző politikai és társadalmi nézetek: a sajtónak mindenkor meg kell találnia a szenvedélyek harcában a helyes szót, amelyet félelem nélkül oda kell irányítani, ahol e szónak súlya és a változtatások előidézésére alkalmas tere van.

A sajtóban ezrek véleménye, ezrek szíve dobbanása kell, hogy megnyilvánuljon, a sajtó nem ellensége senkinek s ezért sohase róvassék fel bűnéül, ha vértezett szavával hatalmasok és kiválasztottak ellen fordul. A sorok közötti irodalomnál sokkal értékesebb a kimondott, a leirt szó ereje, a meggyőződés férfias baritonja. Közös vagyak erőteljes esendülése.

És ha volt valaha a sajtónak feladata, akkor most kell megértenie a kor szavát. Most, amikor iránytű nélkül tévelyeg a megriasztott emberiség, amikor olyan, mint Szaharában a végeláthatatlan uton haladó karavan.

A háboru iszonyatos élményei, testi és lelki kinszenvedések szakadatlan láncolata kellett hozzá, hogy látókká váljunk a legnagyobb sorsproblémákkal szemben s minden porcikánkon, minden fejszakadt idegszálunkon keresztül megérezzük ezeknek a problémáknak erejét.

Talán nincs messze a hajnal derengése. A lemenő nap országából kell, hogy megtaláljuk a kivezető utat. De addig is erős akarat, kinyújtott karral kell a sajtónak arra mutatnia, ahonnan a felkelő napot várja.

Mert sajtó nélkül nincs haladás, az eszmék nem találkoznak, hogy megtisztuljanak az összeütközések zivatarában, sajtó nélkül nincs nép, nincs kormányzat és nincs ország.

Poincaré ragaszkodik a békeszerződés végrehajtásához.

„A jóvátételt a németeknek meg kell fizetni.”

Páris, febr. 13. Poincaré vasárnap Chalons és Epernay városokat a hadikereszttel tüntette ki. A chalonsi polgármester célzást tett arra, hogy a németek nem hajlandók a békeszerződést végrehajtani. Poincaré a következőkkel válaszolt: Németországtól ki kell kényszeríteni a békeszerződés teljes végrehajtását. A versaillesi szerződés, amelyet a hadviselő nemzetek aláírtak és ratifikáltak, most különös és megengedhetetlen vita tárgya lett. Amit a nemzetek aláírtak, azt úgy kell tekinteni, hogy

mind a győztesekre, mind a legyőzöttekre kikerülhetetlenül kötelez.

Mi a bosszantás vagy rosszakarat legkisebb megnyilvánulása nélkül törekszünk majd arra, hogy a békeszerződés rendelkezései valóban végrehajtsanak. A francia nemes nemzet és nem akarja kihasználni a győzelmet, azonban mégis föl akarja használni. A jóvátételt a németeknek meg kell fizetni, mert a világkatasztrófaért felelős nemzetnek viselnie kell a következményeket.

A németek is felsorolják a háboru bűnöseit.

Berlin, február 13. Németország a szövetségesek kiadatási névsorára annak idején német jegyzékkel szándékozik válaszolni. Ebben felsorolja az entente részéről mindazokat, akiket az a vád terhel, hogy a haditörvényszékekkel szemben bűnöket és kegyetlenségeket követtek el. Ezt a névjegyzéket az entente kiadatási követelésére adandó német válasz függelékeképpen a legközelebbi napokban nyújtják át. Németország nem kéri a felsoroltak kiszolgáltatását, de be akarja bizonyítani az egész világ előtt, hogy nem csak az entente léphet fel ilyen vádakkal. A németek részéről összeállított névsor állítólag olyan terjedelmű, hogy a Deutsche Allgemeine Zeitung több oldalát tölti be. Ez a jegyzék nem sorol fel nagyrangu államférfiakat vagy hadvezéreket, hanem csak olyan személyekre szorítkozik, akik valóságos bűntetteket követtek el.

Francia csapat szállítás a Rajnához.

Bécs, február 13. A „Neues Wiener Tagblatt”-nak táviratozzák Karlsruhe-ból: A Rajnához állandóan újabb francia csapatok érkeznek. Ludwigshofenbe és Neustadtba háromezer főnyi megerősítés érkezett és még újabb csapatokat várnak.

Judenics Angliába megy, serege szétoszlik.

Páris, február 13. Revalból érkező jelentés szerint Judenics tábornok hajón elhagyta Revalt és Finnországba utazott, ahonnan valószínűleg Angliába megy. A Judenics-sereg egy részét Archangelskben, a más részét Novorosziszban, har-

madik részét pedig Lengyelországban fogják elhelyezni.

A németek visszautasítják a kiadatási kérést.

Bécs, február 13. A „Neue Freie Presse”-nek jelentik Berlinből: A külügyi bizottság kijelentette tegnapi ülésén, hogy teljesen egyetért a kormány a kiadatás kérdésében eddig követett magatartásával és lépéseivel. A kormány a pártvezérekkel folytatott tanácskozásán abban állapodtak meg, hogy mindenféle kiadatási kérést visszautasítanak.

Dánia, Hollandia és Ausztria semlegessége.

Zürich, február 13. Dánia, Hollandia és Ausztria ki akarják mondani örökös semlegességüket. A svájciak nem nagyon örülnek ennek, mert attól tartanak, hogy Svájc örökös semlegességébe sokkal nehezebben fog belemenni a népszövetség, ha mások is ilyen kívánságot támasztanak.

Befejezték az osztrák-cseh kompenzációs tárgyalásokat.

Prága, február 13. A január 30-ika óta Csehország és Ausztria közt folytatott kompenzációs tárgyalásokat ma itt befejezték és a tanácskozás eredményét jegyzőkönyvbe foglalták, amelyet most már jóváhagyás céljából a két kormány elé terjesztenek. A megállapodás egyes részleteire vonatkozóan a két kormány még érintkezésbe kell lépni egymással. Nagyjában megállapítható, hogy a tárgyalás eredménye pozitív és újabb nagy lépést jelent annak az általános kereskedelmi egyezménynek végrehajtása terén, amelyet január 13-án kötöttek Prágában.

Japán hajók a szibériai magyar hadifoglyok hazaszállítására.

Bécs, február 13. Néhány nappal ezelőtt a bécsi Zentralstelle für Kriegsgefangene értesítést kapott a tokiói cseh követésztől, hogy Csehország hajlandó Ausztriának és Magyarországnak átengedni azokat a hajózási szerződéseket, amelyeket egy japán kereskedelmi társasággal kötött. Csehország tulajdonképpen a Szibériában harcoló cseh légió hazaszállítására bérelt japán hajókat, minthogy azonban a legionáriusokat Amerika és Anglia segítségével sokkal kedvezőbb feltételekkel szállíthatja haza, most átengedi a hajókat Ausztriának és Magyarországnak. Az osztrák kormány azonnal a csehekhez fordult azzal a kéréssel, hogy engedjenek betekintést a japán kereskedelmi társasággal kötött szerződésbe. Erre a kérdésre még nem érkezett válasz. A Zentralstelle für Kriegsgefangene Reich dr. pénzügyi államtitkár is felkereste s fölkérte, igyekezzék Párisban hitelt kieszközölni a hadifoglyok hazaszállítására. Hasonló akciót várnak a magyar kormánytól is. Csak a valuta okoz nagy nehézségeket, mert a szállítási

költségét japán yen-ben kellene megfizetni, ami a korona mai álláspontján jóformán lehetetlen.

Szovjet-Oroszország határait elzárják a hadviselő államok, onnan csak elvétve érkeznek hadifoglyok Litvánián és Lengyelországon át. Két héttel ezelőtt érkezett Moszkvából egy szikratávirat azzal az értesítéssel, hogy január 5-én elindult Moszkvából egy vonat ötszáz magyar és osztrák rokkanttal és Novograd-Volinszkij-nál átlépték a lengyel demarkációs vonalat. A hadifogly-hivatal azonnal megbizta a lengyelországi osztrák és magyar hadifogly-missziókat, hogy fogadják a hazatérőket. A missziók azonban azt felelték, hogy Lengyelországba semmiféle hadifoglyvonalat nem érkezett. Kovnóban is kérdezősködtek, a litván határon, de ott sem tudnak az invalidusokról. Ezért szikratáviró útján Moszkvához fordultak, azzal a határozott kérdéssel, hogy valóban elindult-e a vonat és hol és mikor lépte át a határt. Eddig Moszkvából nem érkezett válasz.

3. Mihely az említett közlelmesési hivatalok megalakulnak, a központi igazgatóságának működése, amely eddig a beszerzést, a kivitel és a kenyérmagvak árának kifizetését eszközölte, átruházódik azokra.

4. Felhatalmazták a közlelmezési minisztert, hogy hozzon egy szabályrendeletet ezen említett hivatalok formájáról és mikénti szervezéséről, valamint arról, hogy milyen eszközökkel lehetne elejét venni a legfontosabb cikkek áremelkedésének.

HIREK.

Esküvő. Szüszner testvérek f. hó 15-én, vasárnap d. u. 4 órakor tartják esküvőjüket.

A „Renaissance” matinéja. Vasárnap délelőtt 11 órakor a Kaszinó-Társulat nagytermében (kishíd mellett) *Jakabffy Margit* zongorázik, *Mesterovits Pálné* énekel.

17-éig minden kiutasítottnak el kell menni. Lapzártakor értesít bennünket a polgármesteri hivatal, hogy a miniszteriumból délelőtt vett telefonértesítés értelmében február hó 17-ig, keddig bezárólag minden kiutasítottnak el kell hagyni Nagybecskerek területét tekintet nélkül arra, hogy betegség, családi vagy egyéb okból a tanácstól, rendőrkapitánytól hosszabbítást kapott. Ezek a meghosszabbítási engedélyek érvénytelenek. A miniszter a tanácstól 3 napon belül távirati választ vár a rendelkezés szigorú végrehajtásáról.

Álarcosbál Verseczen. A verseczi könyvnyomdászok szakegyületének idei álarcosbálja minden várakozást messzi felülhaladó erkölcsi és anyagi sikerével a farsang legjobb estélyének nevezhető. Mindenesetre hozzájárult a sikerhez a nagystílusú, hetekkel előbb kezdeményezett reklám, amelyből derekasan kivette részét az egész testület. *Krein Antal*, a rendező-bizottság agilis vezetője, *Kuditek, Guttman, Rosenbaum* urak az estély tánc- és kosztüm apparátusának megszervezői s az egész rendezőség dícséretes munkát végzett. Az izléses meghívók *Albach* testvérek nyomdájában készültek. Külön kiemelendő a rendkívül stílusos, eredeti plakát, amelyet *Reimer* Imre iparművész, *Falus Elek* tanítványa rajzolt. A bál a legkitünőbb hangulatban folyt le, egész késő reggelig tartó vig táncsal. Pazar, tarka képet nyújtott a 8 órakor kürtjelzésre bevonuló, kb. 300 izléses, változatos kosztüm- és álarcosból álló menet, amely egész éjjelig, a hivatalos „lemaszkirozás”-ig bohó tréfákkal mulattatta egymást.

Hamisítják az ötven koronásokon a bélyegyet. A nagybecskereki rendőrségre tegnapi délután érkezett egy helybeli gyógyszerésztől, hogy nála járt egy ismeretlen fiatalember, aki gyógyszer vásárolt és egy hamisított bélyegzővel ellátott ötven koronással fizetett. Első tekintetre nem vette észre a hamisítást, a bélyeg, amely zöld színű volt, a megtévesztésig hasonlít a rendes ötven koronás zöld bélyeghez és körbélyegzővel le is volt pecsételve. A rendőrségen *Sztaity Péter* főkapitány nagyítóval alaposan szemügyre vette a felhozott ötven koronást. A ráragasztott bélyeg egy közönséges zöld postabélyeg volt. A körbélyegző pedig olyan ravaszul ráütve, hogy csak ennyit lehetett elolvasni: „Lenna.” A bélyegző nyilvánvalóan hamis. A rendőrségen azt hiszik, hogy egy pénzhamisító banda működik, amely körbélyegzőt csináltatott és elég primitív módon: postabélyeggel leragasztott bankókat bélyegez felül. A nyomozás megindult az ügyben.

LEGUJABB

A nagybecskereki jugoszláv sajtóiroda déli jelentései.

Belgrád, febr. 13. A válságról a „Politika” a következőket írja: Jól informált politikai körökben azt állítják, hogy egy hivatalnok-kabinet fog megalakulni, amely keresztül fogja vinni a választásokat. A hivatalnok-kabinet miniszterelnökéül *Jovanovity Ivánt*, továbbá dr. *Bolicsevics Mihajlót*, dr. *Pavlovics Drasset* és *Sztojanovics Kosztát* emlegetik. Belügyminiszternek állítólag *Gyája Jován*, vagy *Czerovics Mihajló* van kiszemelve. Hadügyminiszter lenne *Szmijavits Krszta* tábornok, avagy *Vukovits Bózsó* tábornok. Külügyminiszternek dr. *Trumbits* maradna.

Belgrád, febr. 13. Az „Epocha” az ellenzéki blockról való tárgyalásokról a következőket írja:

A kormány és az ellenzéki block képviselőinek a trónörökösnel való találkozásán mindkét félnél engedékenység volt észrevehető. Elhatározták, hogy mind a két csoport írásba foglalja véleményét és ezen írásbeli feltételeket adják át a trónörökösnek és cserélik ki egymással.

Az „Epocha”, úgy értesül, hogy a kormány arra is ráállott, hogy a már ismert feltételeken kívül a parlamentben tárgyalassék a Németországgal, Magyarországgal, Ausztriával és Bulgáriával kötendő békeszerződés ratifikációja. Arról is értesül az „Epocha”, hogy a mai nap folyamán a kormány átadta a trónörökösnek írásban az ideiglenes parlament összehívása esetére a napirendet. Ezen parlamenti napirendet az ellenzéki blocknak is átadták.

Páris, febr. 13. Nitti átutazott Párison London felé, anélkül, hogy Párisban kiszállt volna.

Fiume, febr. 13. D'Annunzio szabadon bocsájtotta Nigri tábornokot, a 45-ik olasz divízió parancsnokát.

Páris, febr. 13. A vasutasok sztrájkjának veszélye úgy látszik elhárult.

Páris, febr. 13. Az „Informacion” Rómából a következő hírt kapta:

Nitti beszéde rávilágított az adriai kérdésre és Olaszország álláspontjára a többi európai népekkel szemben. Világosan bebizonyította, hogy Olaszország nem tudná megkapni Fiumét, ha a londoni szerződést vinné keresztül, miért is igazolható a kivant transzakció. Midőn azt mondta, hogy barátja kíván lenni a jugoszlávoknak, a kamara ezt ellenkezés nélkül elfogadta. Az egyes politikai pártok magatartása a parlamentben a vita alatt igazolta, hogy senki sem kíván válságot előidézni.

London, febr. 13. A király ma a szokásos ünnepségek között megnyitotta a parlamentet. Beszédében többek között azt is mondta, hogy nemsokára megtalálják az adriai kérdés elintézésének módját is, amely egy kissé sokáig húzódott. Hangsúlyozta annak szükségességét, hogy ne csak a béke jöjjön létre, hanem a gazdasági helyzet is állíttassék helyre Kelet-Európában és Oroszországban, hogy így elérjük a békét és Európa haladását.

Belgrád, febr. 13. A minisztertanács felhatalmazta a közlelmezési minisztert, hogy organizálja a következő közlelmezési hivatalokat:

1. Amely kizárólag az ország számlájára fogja vásárolni a kenyérmagvakat belföldi szükségletre, valamint a külföldre való kivitel számára.

2. A külföldre való kivitelnél csakis: a bab, a lencse, a borsó, az élőmarha és a zsir jöhet tekintetbe. Kivételképpen más élelmicikkek is, amennyiben azok a más országokkal való kompenzációs szerződésekből fel vannak sorolva.

A Kolo Mladi Srba meghívására *Szavits* Vászta tanár Újvidékről ma este városunkba érkezik és holnap este 8 órai kezdettel a Koronaszálló nagytermében előadást tart. A tudós tanár előadása iránt nagy az érdeklődés és arra a rendező egyesület ezután is meghívja a közönséget. Belépőjegy 12, 10 és 8 korona.

Akit egy óva keresnek... *Lilinger* Mihály torontálvásárhelyi lakos, a „Torontál” ottani elárúsítója még egy évvel ezelőtt elküldte 14 éves István nevű fiát Verseczre. Azóta a fiának se híre, se hamva. A bánatos apa már mindenfelé kerestette elveszett gyermekét, de eredménytelenül. Most levelet írt nekünk, hogy tegyük közzé fia eltűnését, hátha az újság révén valaki ráakad. A kívánságnak imre eleget teszünk. A fiú gesztenyes barna, barna szemű, alacsony termetű. Ha valaki tudja a tartózkodási helyét, jelentse be akár a szülőknél Torontálvásárhelyen, akár a „Torontál” kiadóhivatalában.

Agyonütötte a fa. Nagygájon borzalmas baleset történt a napokban. *Kloze* Jakab 62 éves zehyfalvai napszámos a falutól 3 kilométerre fekvő Mircsik-féle erdőben fát vágott. Egy hatalmas kiásott gyökerű fa rádőlt a favágóra. Az agyveleje kifolyt, úgy, hogy szörnyet halt. A nagybecskereki ügyészség a temetési engedélyt megadta.

Az óbecsei ügyben csak hadbírói kihallgatás volt. Az óbecsei rablógyilkosság ügyében tegnap nem főtárgyalás, hanem csak hadbírói kihallgatás volt. Tévedésből szolt az idéző „tárgyalásra”. Egy hadbíró-főhadnagy fogantatította a kihallgatást a nagykikindai lak-tanyában. Megjelentek a kihallgatáson a meggyilkoltak hozzátartozói részéről özvegy *Kardosné* Nagybecskerekéről, *Krausz* Samu Törökbecséről és a károsult: *Kurländer* Antal Nagybecskerekéről. A hadbíró-főhadnagy a meggyilkoltaktól hátramaradt egyes tárgyakat mutatott fel a megjelenteknek, mint a szétvágott táskát, egy cvikkert stb., amikben azok felismerték a szerencsétlen *Kardos* Ármint, illetve *Krausz* Henrik tulajdonát. Felmutatták *Kurländer* Antalnak a bűnjelként lefoglalt 17.000 koronát, aki a régi csomagolásról felismerte a pénzét. Arra a kérdésre vajjon a beidézettek kívánják-e látni a letartóztatásban lévő terhelteket, valamennyien nemmel feleltek. Özvegy *Kardosné* a hozzáintéztett kérdésre még kijelentette, hogy százezer korona kártérítési igénye van a terheltekkel szemben és megbüntetésüket kívánja. A kihallgatásról jegyzőkönyvet vettek fel. A főtárgyalást most már rövidesen megtartják a bűnyügyben és pedig valószínűleg Belgrádban a hadbírói előtt.

„A cigányleány” a városi moziban. Mihez-tartás végett értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy „A cigányleány” c. filmattrakció szerződésileg birtokomban van és azt kizárólag és egyedül a városi mozi fogja bemutatni péntek, szombat és vasárnap. Tisztelettel *Krausz Gyula* a városi mozi igazgatója.

Kiütéses tifusz Aradon. Aradról jelentik: Az Aradon táborozó román csapatok között kiütéses tifusz pusztit. A megszálló csapatok parancsnoksága intézkedett, hogy a várost teljesen elzárják.

Botrány a bécsi Operaház előadásán. Bécsből jelentik: Az Operaházban tegnap a Lohengrin előadása alatt kínos botrány történt. Amikor *Strauss* igazgató a karmesteri emelvényre lépett, a karzatról zajosan püsszegték feléje és többen ezt kiabálták: — Le Straussal! Éljen Schmedes! *Strauss* Richárd fölélt és elhagyta a zenekar helyét, de néhány zenész utána ment és rábirta, hogy visszatérjen. Amikor *Strauss* ismét megjelent az emelvényen, a karzaton megint püsszegték. A közönséget a tüntetés nagyon fölháborította.

Az anya vádja.

Az Amerikából hazatért ember gyanus halála. — A nagybecskereki ügyészség nyomozása. — Lesz-e exhumálás?

— Saját tudósítónktól. —

Nagybecskerek, febr. 14.

A nagybecskereki ügyészség rejtélyes ügyben indította meg tegnap a nyomozást. Egy Amerikából hazatért ember három héttel ezelőtt meghalt. Az anya most azt a vádat emelte, hogy fiát megmérgezték. Az ügyészségi nyomozás van hivatva kideríteni, mi igaz a vádból? Ettől függ ezután, hogy exhumálják-e a három hét előtt elhunyt ember sírját?

Az esetről a „Torontál” tudósítása a következő:

Kaskalik János 25 éves felsőradüi földműves hat évig élt künn Amerikában. Összeszedett néhány ezer dollárt és most hazahozta őt is a — valuta. Dollárjait itthon koronákra cserélte be és csendesen elégedt torontálmegyei kis falujában: Felsőraduban. Három hét előtt hirtelen ágyának dőlt és pár napi betegeskedés után meghalt. Annak rendje és módja szerint emelték.

Tegnapelőtt azután megjelent a nagy-

becskereki ügyészségen dr. *Maszalits* Ferenc ügyész-helyettesnél *Kaskalik* Györgyné, az elhunyt édesanyja és azt a feljelentést tette, hogy fiát megmérgezték. Ez a gyanuja onnan ered, hogy fiának a halála előtt hatalmasan feldagadt a hasa, állandóan zöld folyadékot hányt, ami valószínűleg a mérgezés folytán történt.

— Még a koporsót is előre megrendelték a fiának — szolt a bánatos anya és megnevezte azt a személyt, aki ellen a súlyos vádat emelte.

Az ügyészségen jegyzőkönyvbe foglalták *Kaskalikné* panaszát és elküldték őt haza a falujába. Egyben utasították a falubeli csendőrséget, nyomozza ki, van-e elég gyanu arra, hogy az Amerikából hazatért embert tényleg megmérgezték-e? Ez esetben bizottság száll ki a faluba, felbontják a sírt és felboncolják a holttestet.

6404—1920.

237

Árverés hirdetmény.

A nagybecskereki kir. posta- és távirdaigazgatóság (törvényszéki palota II. emelet) folyó évi február hó 20-án délelőtt fél 11 órakor megtartandó nyilvános szóbeli árverés útján elad távirat selejtanyagot en masse, körülbelül 40—50 métermáza sulyban. Az előírt mintájú blanketták (hártypapír) felvannak szerelve a táviródijak lerovására szolgáló: „Magyar kir. posta” rendes kiadású (közte nagymennyiségű felülnyomás nélküli 50 filléres „Zita” bélyeg), továbbá „Köztársaság” felülnyomatu s végül a temesvári igazgatóság legutóbbi kiadású magyar postabélyegekkal. Az egyes bélyegek névértéke váltakozik 2 fillér és 10 korona közt. Az eladandó készlet összértéke körülbelül 50 000 korona.

Az árverés feltételei:

1. Árverezőnek csakis az tekinthető, aki az árverési határnapon az ötezer, (5.000) koronában megállapított bánatpénzt az árverési bizottság kezébe letette.
2. A legelőbbet ígérő, tehát a vevő köteles a vételárát azonnal helyben készpénzben kifizetni és a vett anyagot hat, (6) napon belül saját költségén elszállíttatni.
3. A vevő viseli az árverési jegyzőkönyvre kiszabott pénzügyi bélyegilleték költségeit is.
4. A befizetett bánatpénzek az árverés befejezte után azonnal helyben visszafizettetnek.
5. Az árverés napján a bizottság elnöke a feltételeket felolvassa s az árverezőkkel aláírta.
6. Az árverési jegyzőkönyv arranézve, ki az utolsó ígéretet tette, kötelező jogerővel bír. A postakincstár azonban fenntartja magának abbéli jogát, hogy az árverést — kedvezőtlen kimenetele esetén — megszünteti, illetve semmisenk nyilvánítja.
7. Az eladásra kerülő távirat selejtanyag megtekinthető köznapokon 9—1 óráig, vasár- és ünnepnapokon 10—12 óráig délelőtt a nagybecskereki posta- és távirdaigazgatóságnál (törvényszéki palota II. emelet ajtószám 82).

Nagybecskerek, 1920. évi január hó 30-án.

Kir. posta- és távirdaigazgatóság.

Egy keveset használt **szalonkabát** eladó.

315

Cím a kiadóhivatalban.

Meghívó.

„A Nagybecskereki Gyümölcsértékesítő és Szeszfűző Szövetkezet” 1920. évi február hó 29-én délelőtt 11 órakor Nagybecskereken a Torontáli Takaré- és Hitelbank helyiségében

rendes közgyűlést

tart, melyre a t. szövetkezeti tagok tisztelettel meghívotnak.

Tárgy:

1. Az 1918—19. évi mérleg- és eredmény-számlák bemutatása.
2. Az igazgatóságnak és felügyelő-hizottságnak a felmentvény megadása.
3. Határozathozatal a szövetkezet felszámolása tárgyában.

Ezen közgyűlés a megjelent szövetkezeti tagok számára való tekintet nélkül határozatképes.

Nagybecskerek, 1920. évi február hó 11-én.

306

Az igazgatóság.

Van szerencsém Nagybecskerek város és környéke t. közönségének szives tudomására hozni, hogy *Vojvode* Misitya ulica (Jenő főherceg-utca) Ambrózy-szappangyár házában a Nagyhid mellett levő

borkereskedés

vezetését átvettem.



Uj bor, fehér 12.— K
Uj bor, vörös 16.— K
Ó-bor, 1918-as 14.— K
15.50 K

Kölcsönhordók 30 napra díjtalanul. Vasuti megrendeléseket is elfogadok. Állami, megyei és városi tisztviselőknek 10% árengedmény.

320

JÁRA JÓZSEF.

Hirdetmény.

Óecska község előjárósága közhírré teszi, hogy a községben egy 15-16 évesnek látszó s. pej, hb. (24) bélyeggel, sánta paripa bitang-ságba került.

Amennyiben a jogos tulajdonosa f. é. március hó 1-ig nem jelentkezik, ugyanaznap d. u. 4 órakor a község házában tartandó nyilvános árverésen el fog adatni.

Óecska, 1920. évi február hó 9-én.

Előjáróság.

Jó bort

Kardos Lajos

borkereskedésében vásárolhat.

Cím: Nagyhíd mellett, Linyacski-féle ház.

|| Van szerencsém a t. közönség ||
|| figyelmét a Gyapjuipar r.-t. ||

tavaszi gyártmányaira

|| felhívni, melyek máram gyári ||
|| árban kaphatók. ||

Tóth József férfiszabó
főbizományos.

Rüht és viszketeget

172 4 nap alatt biztosan gyógyít a katonaságnál kitudóan bevált

SVRABULIN

Kapható csak a NIKOLICS-gyógyszertárban Nagybecskerek, Gabona-tér.

Bor! | Bor! | Bor!

Kávéház és vendéglő a „Fehér hajó”-hoz.

Kirtyánszky Szvetozár

ajánlja vendéglősöknek és magánosoknak nagyban ruzsica, kadarka és szerémi vörösbort literjéért 14 K-ért és kicsinyben, utána át literjéért 15 K-ért. Rendelkezésemre érkezett 3 vagon, amelyből mindenkor szívesen látok borkóstolóra saját pincéimben. Vendéglőmben a nap minden szakában izléses, u. n. csebabcsityok, rázsnycsok, szerb ételkülönlegességek és szerb feketekávé kapható.

Jöjjenek és győződjétek meg!

250

Van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy **fodrász- és borbélyüzletemet**

a régi városháza épületében (Bauerle mészáros üzlete mellett) 299

folyó hó 15-én, vasárnap megnyitom.

Kérve a közönség szíves pártfogását, maradok kiváló tisztelettel **Arsinov István.**

Házvezetőnőt

keresek, 309

ki a háztartás minden ágában jártas.

Jegyző, Tamásfalva.

Tökéletes német gyors- és gépirónó
verseczi német napilap szerkesztőségébe **felvétetik.**
március hó 1-ére elsőrangú fizetéssel

Ajánlatokat kér a „Banat”, azelőtt Werschetter Gebirgsbote kiadóhivatala

297

Helybeli nagy iparvállalatnál

298

könyvelői állás

kerül betöltésre. Szerb, magyar és német nyelv szóban és írásban való bírása feltétlenül megkívánatik.

Ajánlatok fizetési igények és referenciák megjelölésével „könyvelő” jellegre e lap kiadóhivatalába kéretnek.

Elsőrendű saját gyártmányu

téli szalámi

nagyban és kicsinyben kapható

Wehner Ignácnál Nagybecskereken,
a Korona-szállodával szemben. Telefon 177. 301

Uradalmi gyakorlattal bíró

fiatalember

gazdaságban vagy más üzemben

állást keres.

Cím a kiadóhivatalban.

308

2 munkásnőt

307

politirozási munkára, valamint több ügyes

asztalossegédet felvesz

Meleghy A. Pál

butoriparvállalata Nagybecskerek, Vásár-tér.

A külső üzletben, átvételben és utazásokban jártas, feltétlenül szakértő

gabonaüzleti tisztviselőt keres

azonnali belépésre a

Torontáli Agrárbank R.-T.
gabona- és terményosztálya. 318

Csakis szakemberek jelentkezzenek.

A szerb, német és magyar nyelvben jártas

gépirókisasszonyt

keres jó fizetéssel

319

Schwarz Sándor

vegyszeti gyára Páncsova.

Ajánlatok a „Torontáli” kiadóhivatalához is intézhetők.

Irodában felállítható

elválasztó falat vagy pultot

keres megvételre a

Torontáli Agrárbank R.-T.

gabona- és terményosztálya. 314

Szőnyegek, villanycsillárok, egy teljesen új varrógép,

mely ruhakészítésre, himzésre, paplankészítésre 316 használható, kézalatt olesón eladó.

Aradaczi-ut 174/4. sz. Orient Mozi mellett.

Bővebbi cím a kiadóhivatalban.

A pancsovai WEIFERT-féle sörgyár
itteni képviselője keres Nagybecskerek és környéke részére
vendéglősöknél jól bevezetett

ügynököket

magas jutalék ellenében fenti
sörgyár termékeinek elhelyezése céljából.

Jelentkezni lehet:

☞ ☞

Kurländer Imre cégnél

Nagybecskereken, Korona-u. 11.